

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 27-28: Vielschichtig

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Die Zukunft gestalten!

Mit den Master- und Zertifikatslehrgängen der FHS St.Gallen erwerben Sie die nötigen Kompetenzen, um auch in Zukunft erfolgreich zu bleiben.

### Master of Advanced Studies (MAS)

Business Administration and Engineering (Wirtschaftsingenieur) | Corporate Innovation Management | Real Estate Management (Immobilienökonomie)

### Zertifikatslehrgänge (CAS)

Angewandte Informatik | Immobilienbewertung | Immobilienmanagement | Immobilienplanung | Innovation-Design | Strategisches Innovationsmanagement

Informieren Sie sich über diese attraktiven Bildungschancen.

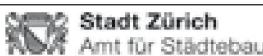
FHS St.Gallen, Weiterbildungszentrum Technik, Tellstrasse 2, CH-9001 St.Gallen, Tel. +41 71 226 12 04, [wbt@fhsg.ch](mailto:wbt@fhsg.ch)



Hochschule  
für  
Angewandte  
Wissenschaften

Mitglied der Fachhochschule Ostschweiz FHO [www.fhsg.ch](http://www.fhsg.ch)

### Testplanungsverfahren mit Präqualifikation



1. Objekt: **Testplanung Leutschenbach-Mitte**
2. Veranstalterin: Stadt Zürich, vertreten durch das Amt für Städtebau.
3. Aufgabe: Klärung der nutzungsbezogenen, städtebaulichen und freiraumlichen Rahmenbedingungen für die weitere Gebietsentwicklung in Leutschenbach-Mitte. Der Perimeter umfasst eine Fläche von ca. 28,7 ha.
4. Verfahren: Offenes Testplanungsverfahren mit Präqualifikation. Verfahrenssprache ist Deutsch.
5. Zuschlagskriterien: Die Auswahl der drei Planungsteams erfolgt gemäss folgenden Zuschlagskriterien: Auftragsanalyse, Referenzprojekte sowie Schlüsselpersonen/Zusammensetzung der Teams.
6. Teilnahmeberechtigung: Teams aus den drei Disziplinen Städtebau/Architektur, Landschaftsarchitektur und Soziologie/Nutzung. Der Bezug weiterer Fachleute (z.B. Verkehrsplanung, Licht, Kunst usw.) ist zulässig.
7. Begleitgremium: Mitglieder Begleitgremium gemäss Programm. Moderation: Beatrice Aebi, Amt für Städtebau, Stadt Zürich
8. Entschädigung: Für die Entschädigung der Bearbeitungsteams steht eine Summe von CHF 150'000 (exkl. MWST) zur Verfügung.
9. Termine:
 

19. August 2009	Abgabe Bewerbung
01. September 2009	Auswahl der 3 Planungsteams
17. September 2009	Startveranstaltung
Dauer des Verfahrens ca. 6 Monate.	
10. Anmeldung/Unterlagen: Die Bewerbung um die Teilnahme an der Testplanung hat schriftlich mit den dafür vorgesehenen Formularen zu erfolgen. Die Formulare zur Teilnahme und das Programm können kostenlos ab 10. Juli 2009, 12.00 Uhr, heruntergeladen werden unter <http://www.stadt-zuerich.ch/wettbewerbe>.
11. Abgabeadresse: Mit der Aufschrift «Testplanung Leutschenbach Mitte» an: Stadt Zürich, Amt für Städtebau, Büro 133 Lindenhofstrasse 19 Postfach, 8021 Zürich

### Architekturwettbewerb

Bern, Überbauung Brünnen, Baufeld 12

### Veranstalterin

Caisse de Pensions Swatch Group

Betreuung, Sekretariat:  
Nüesch Development AG Bern

### Objekt, Volumen

Überbauung Brünnen, Bern ([www.bruennen.ch](http://www.bruennen.ch))  
Wohnbaufeld 12, 10 086 m<sup>2</sup> BGF  
ca. 95 Wohnungen

### Verfahren

offen ausgeschriebener Projektwettbewerb

### Teilnahmeberechtigung

Architektinnen und Architekten mit

- Geschäfts- und/oder Wohnsitz in den Kantonen BE, FR, NE und SO
- Diplom einer Hochschule/Fachhochschule oder Eintrag im Register REG A oder B

Ausländische Architektinnen/Architekten im Zulassungsgebiet: analoger Ausweis ihres Landes.

### Eingeladene Büros

Auf Einladung nehmen 4 bis 5 Büros mit Erfahrung im Wohnungsbau und Sitz ausserhalb des Zulassungsgebiets am Wettbewerb teil.

### Fachpreisgericht

Claudine Lorenz, Sion; Ueli Marbach, Zürich; Christian Wiesmann, Bern; Hans Kloeti, Neuchâtel

### Termine

Programm:

Ab 3. Juli 2009 auf [www.baufeld12.ch](http://www.baufeld12.ch)

Einschreibung:

bis 17. Juli 2009 (Poststempel) an

Nüesch Development

Willadingweg 54a

3006 Bern

definitive Unterlagen:

ab 20. Juli 2009 auf [www.baufeld12.ch](http://www.baufeld12.ch) verfügbar

Abgabe der Wettbewerbsprojekte:

16. Oktober 2009/Modell 30. Oktober 2009



[www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)

Wir visualisieren Ihre Projekte:

Mathys Partner, Technopark, 8005 Zürich, Tel. 044 445 17 55